

SUPPLEMENT
TO THE
Ceylon Government Gazette
PART I.

No. 6,822 — FRIDAY, SEPTEMBER 8, 1916.

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, AND REGISTERED

UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885,

DURING THE QUARTER ENDED MARCH 31, 1916.

Statement of Books Printed in Ceylon, and Registered under

| Title. | The Language in which the Book is written. | The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof. | Subject Matter. | Where Printed. | Where Published. |
|--|--|---|---------------------------|----------------|------------------|
| AGRICULTURAL. | | | | | |
| Department of Agriculture, Ceylon, Bulletin No. 23: Vulcanization Tests | English | L. E. Campbell, B.Sc., &c. | Vulcanization tests | Colombo | Peradeniya |
| Tropical Agriculturist, Vol. XLVI., No. 1 | do. | R. N. Lyne | Agriculture | do. | Colombo |
| Do. No. 2 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. No. 3 | do. | do. | do. | do. | do. |
| BIOGRAPHICAL. | | | | | |
| Elegies on the Death of Allis Rasamma | Tamil | B. B. Thamby Pillai | Biographical | Jaffna | Rakwana |
| The Amawatura, Part 3 | Sinhalese | The late Mudaliyar R. de Silva | The life of Buddha | Colombo | Colombo |
| Tunsaranaya | do. | R. A. Senanayake | Life of Lord Buddha | Madampe | Madampe |
| EDUCATIONAL. | | | | | |
| Sinhalese-English Dictionary | Sinhalese and English | A. M. Gunasekara | Language | Balapitiya | Balapitiya |
| Sinhalese Grammar for Standard V. | Sinhalese | Rev. Theodore G. Perera | Grammar | Colombo | Colombo |
| Arithmetic for Standard II. | Tamil | S. A. Edward | Arithmetic | Jaffna | Jaffna |
| Arithmetic for Standard IV. | do. | do. | do. | do. | do. |
| A Controversy on Transmigration | English | Editor, Jaffna Catholic Guardian | Controversial | do. | do. |
| The Ceylon Educational Review, First Term, 1916 | do. | L. J. Gratiaen | School and general news | Colombo | Colombo |
| Sabdasaraya | Sinhalese | J. B. de Silva | Sinhalese grammar | do. | do. |
| Balawatarasuttra Warnanawa | do. | W. P. Nanawimala Tissa | Pali grammar | Welitara | Balapitiya |
| LEGAL. | | | | | |
| New Law Reports, Vol. XVIII., Part XII. | English | K. Balasingham | Law reports | Colombo | Colombo |
| Do. Part XIII. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. Part XIV. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Legislative Enactments of Ceylon, Vol. IV., Part I., No. 8 of 1913 to No. 24 of 1915 | do. | — | Legal | do. | do. |
| LITERATURE AND POETRY. | | | | | |
| The Wonderful Charmer who drove away the Cobra that was coiling round Ranmanike Mage Sirit | Sinhalese | P. G. F. Silva | Literature | do. | do. |
| Do. | do. | C. Karunatileka | — | do. | do. |
| Do. | do. | do. | — | do. | do. |
| Buddha Sahodaraya | do. | Secretary, Buddhist Fraternal Association | Buddha Sahodaraya | do. | do. |
| Sirit Kaw Mutuhara | do. | M. J. Fernando | Dapin Rajjuru-wangekatawa | Dehiwala | Moratuwa |
| Ramayana | do. | C. Don Bastian | Story of Rama and Ravana | Colombo | Colombo |
| Chaturakatha | do. | Editor, Dinamina | Speeches | do. | do. |
| Stree Dosa Darpanaya | do. | M. A. Dharmawardhana | Literature | Molligoda | Molligoda |
| Kangakkon Namadipaniya | do. | D. S. E. Wijesuriya | Songs and phrases | Nakulugamuwa | Nakulugamuwa |
| Prastha Pirulu Potha | do. | W. W. Wickramasinghe | Proverbs | Colombo | Colombo |

Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarter ended March 31, 1916.

| Printers. | Publishers. | Date of Issue. | Number of Pages. | Size. | Number of Edition. | The Number of Copies of which the Edition consists. | Price. | The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright. |
|--------------------------|---|----------------|------------------|---------------|--------------------|---|--------------|---|
| | | 1916. | | | | | | |
| Government Printer | Director of Agriculture | Jan. 5 | 18 | Crown 8vo. | First | 900 | 15c. | — |
| H. W. Cave & Co. | H. W. Cave & Co. | Jan. 15 | 96 | Crown 4to. | do. | 1,750 | Re. 1 | R. N. Lyne, Peradeniya |
| do. | do. | Feb. 15 | 94 | do. | do. | 1,750 | Re. 1 | do. |
| do. | do. | Mar. 15 | 94 | do. | do. | 1,750 | Re. 1 | do. |
| St. Joseph's Press | D. G. Martyn | January | 8 | Demy 8vo. | do. | 300 | — | D. G. Martyn, Rakwana |
| Buddhist Press | Mrs. R. de Silva | Mar. 6 | 102 | Demy 16mo. | do. | 2,500 | 60c. | Mrs. Richard de Silva, Colombo |
| R. A. Senanayake | R. A. Senanayake | Mar. 28 | 20 | Demy 12mo. | do. | 2,000 | 10c. | R. A. Senanayake, 75, Madampe, Chilaw |
| H. M. Gunasekara | M. A. Sahabandu | Jan. 1 | 1152 | Demy 16mo. | do. | 5,000 | Rs. 3 | A. M. Gunasekara, Slave Island |
| A. M. & J. Ferguson | Rev. Theodore G. Perera | Jan. 31 | 48 | Crown 8vo. | Seventh | 6,000 | 15c. | Rev. T. G. Perera, Veyangoda |
| Swapragasa Press | S. A. Edward | December | 24 | Demy 12mo. | Second | 2,000 | 10c. | S. A. Edward, Jaffna |
| do. | do. | November | 72 | do. | Fourth | 2,000 | 20c. | do. |
| St. Joseph's Press | Roman Catholic Mission | 1916. January | 102 | Crown 8vo. | First | 600 | 50c. | Roman Catholic Mission, Jaffna |
| Industrial Home Press | L. J. Gratiaen | Jan. 31 | 96 | Demy 8vo. | do. | 250 | 50c. | L. J. Gratiaen, Colombo |
| W. E. Bastian & Co. | W. E. Bastian & Co. | Jan. 20 | 56 | Foolscap 8vo. | do. | 1,000 | — | W. E. Bastian, Colombo |
| K. A. D. Mendis Appuhamy | M. A. D. Silva, Mudalali | 1915. Dec. 25 | 435 | Demy 8vo. | do. | 2,000 | Re. 1.50 | M. A. D. Silva, Balapitiya |
| Government Printer | Government Printer | 1916. Jan. 19 | 32 | Royal 8vo. | do. | 500 | Re. 1 | — |
| do. | do. | Feb. 7 | 32 | do. | do. | 500 | Re. 1 | — |
| do. | do. | Mar. 13 | 32 | do. | do. | 500 | Re. 1 | — |
| do. | Government Recordkeeper | Mar. 16 | 162 | do. | do. | 1,000 | Re. 1 | — |
| Sandakirana Press | P. G. F. Silva | Jan. 11 | 2 | Demy 8mo. | do. | 3,000 | 2c. | P. G. F. Silva, Colombo |
| Buddhist Press | Mrs. D. D. S. Karunatileka | Jan. 10 | 16 | Demy 16mo. | do. | 8,000 | 5c. | Mrs. D. D. S. Karunatileka, Bentota |
| do. | Buddhist Theosophical Society, Ltd. | Jan. 29 | 16 | do. | do. | 8,000 | 5c. | do. |
| do. | Secretary, Buddhist Fraternal Association | 1915. May 27 | 62 | Royal 8vo. | do. | 2,000 | — | The Secretary, Buddhist Fraternal Association, Maligakanda, Colombo |
| Oriental Press | M. J. Fernando | Dec. 30 | 32 | Demy 8vo. | do. | 2,000 | 5c. | M. J. Fernando, Moratuwa |
| Granthaprakasa Press | J. D. Fernando | Dec. 20 | 296 | do. | Second | 3,000 | Rs. 2 | J. D. Fernando, Dam street, Colombo |
| do. | do. | Dec. 18 | 78 | do. | First | 3,000 | 30c. | do. |
| Lankavissruta Press | M. A. Dharmawardhana | 1916. Jan. 28 | 24 | do. | do. | 2,000 | 15c. | M. A. Dharmawardhana, Molligoda |
| D. S. E. Wijesuriya | D. S. E. Wijesuriya | 1915. Dec. 28 | 22 | do. | do. | 200 | Not for sale | D. S. E. Wijesuriya, Nakulugamuwa |
| W. E. Bastian & Co. | W. W. Wickramasinghe | 1916. Jan. 30 | 30 | do. | do. | 3,000 | — | W. W. Wickramasinghe, Batticaloa |

| Title. | The Language in which the Book is written. | The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof. | Subject Matter. | Where Printed. | Where Published. |
|--|--|---|---|------------------|------------------|
| LITERATURE AND POETRY—contd. | | | | | |
| Prajnaptiya | Sinhalese | — | General literature | Colombo | Colombo |
| Vicarious Suffering, Tract No. 241 | do. | Rev. J. S. de Silva | do. | do. | do. |
| Nessima | do. | do. | do. | do. | do. |
| Living Power, Tract No. 242 | do. | D. J. de Silva | do. | do. | do. |
| A Fierce Expression, Tract No. 243 | do. | Rev. J. W. Ferrier | do. | do. | do. |
| The Golden Garland, Vol. V., No. 1 | do. | Rev. J. S. de Silva | do. | do. | do. |
| The Addéd Party | English | C. B. Elliott | Drama | do. | do. |
| Widuruwana | Sinhalese | W. John de Silva | Ethics and literature | Kelaniya | Kelaniya |
| Laksana Manthri Kathawa | do. | K. S. Tissera | Novel | Madampe (Chilaw) | Madampe (Chilaw) |
| MAGAZINES AND ANNUALS. | | | | | |
| Colombo Young Men, Vol. I., No. 1 | English | General Secretary, Young Men's Christian Association | News of Young Men's Christian Association in Ceylon | Colombo | Colombo |
| Do. No. 2 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. No. 3 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Ceylon Administration Reports, 1914 | do. | Heads of Departments | Administration of Government Departments, 1914 | do. | do. |
| Epitome of Proclamations promulgated in Ceylon during 1915 | do. | — | Government proclamations | do. | do. |
| Ceylon Post Office Guide, 1916 | do. | The Postmaster-General | Ceylon postal guide | do. | do. |
| The Ceylon Civil List, 1916 | do. | Colonial Secretary's Office | Ceylon civil list | do. | do. |
| Ceylon Sessional Papers, 1913-15 | do. | — | Various | do. | do. |
| Ceylon Customs Returns, October, 1915 | do. | Principal Collector of Customs | Ceylon customs returns | do. | do. |
| Do. November, 1915 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. December, 1915 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. January, 1916 | do. | do. | do. | do. | do. |
| The Ceylon Customs Tariff, February, 1916 | do. | do. | do. | do. | do. |
| The Girls' Little Paper, Vol. I., No. 7 | do. | Miss C. B. Hornby | General news | do. | do. |
| Do. Vol. II., No. 1 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. Vol. II., No. 2 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Post and Telegraph Magazines, Vol. I., No. 1 | do. | G. Jayasingha | Miscellaneous | do. | do. |
| Do. No. 2 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. No. 3 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. No. 4 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Ceylon Methodist Church Record, Vol. III., No. 10 | do. | Rev. A. E. Restarick | Wesleyan Mission Society Church news and literature | do. | do. |
| Do. No. 11 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. No. 12 | do. | do. | do. | do. | do. |
| The Herald | do. | Rev. David Tweed | Church news | do. | do. |
| Do. | do. | Rev. L. A. Joseph | do. | do. | do. |
| Do. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Kavi Kalpataruwa, Vol. VII., Part 3 | Sinhalese | D. M. S. S. Kaviraja | Science and literature | Panadura | Panadura |
| Do. Part 4 | do. | do. | do. | do. | do. |
| The Ceylon Churchman, Vol. XI., No. 1 | English | Rev. E. V. Freeman | Religion | Colombo | Colombo |
| Do. No. 2 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. No. 3 | do. | do. | do. | do. | do. |

| Printers. | Publishers. | Date of Issue. | Number of Pages. | Size. | Number of Edition. | The Number of Copies of which the Edition consists. | Price. | The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright. |
|------------------------|-----------------------------------|----------------|------------------|----------------|--------------------|---|----------|---|
| Industrial Home Press | Christian Literature Society | 1915. November | 100 | Crown 8vo. | First | 2,000 | 20c. | Rev. W. H. Rigby, Kollupitiya |
| do. | do. | 1916. February | 4 | Demy 12mo. | do. | 20,000 | Free | do. |
| do. | do. | February | 48 | Demy 8vo. | do. | 1,000 | 12c. | do. |
| do. | do. | February | 4 | Demy 12mo. | do. | 20,000 | Free | do. |
| do. | do. | February | 4 | do. | do. | 20,000 | do. | do. |
| do. | do. | February | 12 | Crown 4to. | do. | 750 | 3c. | do. |
| Ceylon Examiner Press | Ceylon Examiner Press | Mar. 10 | 78 | Crown 8vo. | do. | 60 | — | C. B. Elliott, Law Courts, Colombo |
| W. John de Silva | W. John de Silva | Feb. 29 | 8 | Demy 8vo. | do. | 100 | 5c. | W. John de Silva, Kelaniya |
| R. A. Senanayake | R. A. Senanayake | April 1 | 16 | do. | do. | 2,000 | 10c. | R. A. Senanayake, Madampe, Chilaw |
| A. M. & J. Ferguson | Young Men's Christian Association | Feb. 2 | 6 | Crown 4to. | do. | 1,000 | Free | Young Men's Christian Association, Colombo |
| do. | do. | Feb. 15 | 6 | do. | do. | 1,000 | do. | do. |
| do. | do. | Mar. 3 | 6 | do. | do. | 1,000 | do. | do. |
| Government Printer | Government Recordkeeper | Feb. 21 | 994 | Foolscap folio | do. | 220 | Rs. 10 | — |
| do. | do. | Feb. 21 | 246 | Royal 8vo. | do. | 100 | Re. 1 | — |
| do. | General Post Office | Mar. 13 | 364 | Demy 8vo. | do. | 984 | 50c. | — |
| do. | Government Recordkeeper | Mar. 20 | 266 | do. | do. | 570 | Re. 1 | — |
| do. | do. | Mar. 10 | 1062 | Foolscap folio | do. | 150 | Rs. 7.50 | — |
| do. | do. | 1915. Dec. 31 | 238 | Royal 8vo. | do. | 105 | Re. 1 | — |
| do. | do. | 1916. Jan. 27 | 238 | do. | do. | 105 | Re. 1 | — |
| do. | do. | Feb. 11 | 238 | do. | do. | 145 | Re. 1 | — |
| do. | do. | Mar. 15 | 214 | do. | do. | 105 | Re. 1 | — |
| do. | do. | Mar. 3 | 32 | do. | do. | 600 | 25c. | — |
| Industrial Home Press | Miss C. B. Hornby | 1915. Dec. 15 | 4 | Royal 4to. | do. | 300 | 10c. | Miss C. B. Hornby, Kollupitiya |
| do. | do. | 1916. Feb. 4 | 4 | do. | do. | 300 | 10c. | do. |
| do. | do. | Feb. 29 | 4 | do. | do. | 300 | 10c. | do. |
| Messrs. Frewin & Co. | Messrs. Frewin & Co. | 1915. Dec. 22 | 24 | Demy 8vo. | do. | 450 | 25c. | A. Gunasekara, Colombo |
| do. | do. | 1916. Jan. 24 | 22 | do. | do. | 450 | 25c. | do. |
| do. | do. | Feb. 21 | 23 | do. | do. | 425 | 25c. | do. |
| do. | do. | Mar. 20 | 24 | do. | do. | 425 | 25c. | do. |
| Wesleyan Mission Press | Wesleyan Mission | 1915. Dec. 23 | 16 | Demy 4to. | do. | 300 | 20c. | Rev. A. E. Restariok, Kollupitiya |
| do. | do. | 1916. Feb. 4 | 16 | do. | do. | 500 | 20c. | do. |
| do. | do. | Feb. 29 | 16 | do. | do. | 350 | 20c. | do. |
| Ceylon Examiner Press | Ceylon Examiner Press | 1915. Dec. 18 | 4 | Crown 4to. | do. | 500 | Free | Rev. David Tweed, Bambalapitiya |
| do. | do. | 1916. Jan. 15 | 4 | do. | do. | 500 | do. | Rev. L. A. Joseph, Ward place |
| do. | do. | Feb. 19 | 4 | do. | do. | 500 | do. | do. |
| do. | do. | Mar. 18 | 4 | do. | do. | 500 | do. | do. |
| Lankalankara Press | D. M. S. S. Kaviraja | January | 16 | Demy 8vo. | do. | 500 | 30c. | D. M. S. S. Kaviraja, Panadure |
| do. | do. | February | 16 | do. | do. | 500 | 30c. | do. |
| A. M. & J. Ferguson | A. M. & J. Ferguson | Jan. 13 | 12 | Crown 4to. | do. | 550 | 20c. | Rev. E. V. Freeman, Nuwara Eliya |
| do. | do. | Feb. 14 | 12 | do. | do. | 550 | 20c. | do. |
| do. | do. | Mar. 11 | 12 | do. | do. | 550 | 20c. | do. |

| Title. | The Language in which the Book is written. | The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof. | Subject Matter. | Where Printed. | Where Published. |
|--|--|---|---------------------------------|----------------|------------------|
| MAGAZINES AND ANNUALS—contd. | | | | | |
| Baptist Messenger, Vol. XIX., No. 12 | English and Sinhalese | Rev. J. Ewing, Rev. E. B. Woods, and Mr. S. de Saram | Religion | Colombo | Colombo |
| Do. Vol. XX., No. 1 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. No. 2 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. No. 3 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Ananda College, the Upper Fourth Form Annual | English | A. S. Dassanayake | Miscellaneous | do. | do. |
| Ananda College Journal, Vol. III., No. 1 | do. | Principal, Ananda College | do. | do. | do. |
| Sri Sudharma | Sinhalese | W. P. Premawathi | do. | Kandy | Kandy |
| Sri Lanka Mitraya, Vol. I., No. 7 | Sinhalese and English | K. V. B. Adicaram | do. | Dehiwela | Attidiya |
| Do. No. 8 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Maha Bodhi and the United Buddhist World, Vol. XXIII., Nos. 6 to 12 | English | A. Dharmapala | Buddhism | Colombo | Colombo |
| Do. Vol. XXIV., Nos. 1 and 2 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Church of Christ in Ceylon | do. | L. A. Mendis | Missionary information | Dehiwela | Dehiwela |
| The People's Magazine, Vol. II., No. 1 | do. | S. R. Chelva Rayan | Miscellaneous | Colombo | Colombo |
| The Cambrian, Vol. X., No. 3 | do. | J. G. C. Mendis | School and general literature | do. | do. |
| Wolvendahl Old Pupils' Association | do. | Miss C. de Silva | Wolvendahl School reminiscences | do. | do. |
| Sri Kalyani Sastradhara Litha | Sinhalese | W. John de Silva | Almanac | Kelaniya | Kelaniya |
| All Saints' High School Magazine, Vol. II., No. 3 | English | K. G. Nicholas Silva | School items | Galle | Galle |
| Richmond College Magazine, Vol. IV., No. 3 | do. | J. Vincent Mendis | General | do. | do. |
| Mahinda College Magazine, Vol. II., No. 5 | do. | F. L. Woodward | do. | do. | do. |
| Maha Bodhi College Magazine, Vol. I., No. 2 | do. | H. Javasinghe and W. R. Jayawardhana | Literary | Colombo | Colombo |
| Morning Leader Year Book and Diary, 1916 | do. | A. Reginald Fernando | Diary | do. | do. |
| Companion Volume to the Morning Leader Year Book and Diary, 1916 | do. | do. | do. | do. | do. |
| Lakmina Diary, 1916 | Sinhalese | do. | do. | do. | do. |
| Granthaprakasa Diary, 1916 | do. | J. D. Fernando | do. | do. | do. |
| Ceylon Observer Christmas Number, 1915 | English | A. M. & J. Ferguson | Literature | do. | do. |
| The Sixteenth Annual Report of the Ceylon Tamil Cooiy Mission | do. | Rev. W. E. Rowlands | Report | do. | do. |
| Annual Report of the Ceylon Society for the Prevention of Cruelty to Animals | do. | Lewis Walker | Report for 1915 | do. | do. |
| Sinhala Panchanga Lita | Sinhalese | D. T. Abhayawardhana Appuhami | Ephemeris and almanac for 1838 | do. | do. |
| Bastian's Diary | do. | W. E. Bastian | Diary | do. | do. |
| Sinhala Tharunaya, Vol. V., No. 1 | do. | W. A. F. Dharmawardana | Miscellaneous | do. | do. |
| Panchanga Litha | do. | D. D. S. Epa Appuhamy | Almanac for 1916-17 | do. | do. |
| Ceylon Law Students' Magazine, Vol. IV., Nos. 2 and 3 | English | A. W. Perera Jayatilaka | Miscellaneous | do. | do. |
| Nala Varuda Vakiya | Tamil | V. Ganapatipillai | Calendar for 1916-17 | Point Pedro | Point Pedro |
| Nala Varusha Vakkiya | do. | S. S. Sastrikal | do. | do. | do. |
| English Date Calendar for 1916 | English and Tamil | K. Y. Iyar | Calendar for 1916 | do. | do. |

| Printers. | Publishers. | Date of Issue. | Number of Pages. | Size. | Number of Edition. | The Number of Copies of which the Edition consists. | Price. | The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright. |
|---------------------------|-----------------------------------|----------------|------------------|-------------------|--------------------|---|--------------------|---|
| | | 1915. | | | | | | |
| Alliance Press | S. de Saram | Dec. 2 | 12 | Demy 4to. | First | 450 | Re. 1.25 per annum | Baptist Missionary Society, Colombo |
| do. | do. | 1916. | | | | | | |
| do. | do. | Jan. 2 | 12 | do. | do. | — | do. | do. |
| do. | do. | Feb. 7 | 12 | do. | do. | — | do. | do. |
| do. | do. | Mar. 4 | 12 | do. | do. | 500 | do. | do. |
| Buddhist Press | A. S. Dassanayake | Jan. 7 | 20 | Foolscap folio | do. | 100 | — | Ananda College Upper Fourth Form, Colombo |
| do. | Buddhist Press | Jan. 31 | 40 | Demy 8vo. | do. | 300 | 50c. | Principal, Ananda College, Colombo |
| J. C. Wimalasiri & Co. | W. P. Premawathi | Jan. 15 | 16 | Royal 8vo. | Twelfth | 1,000 | 25c. | W. P. Premawathi, Kandy |
| Oriental Press | K. V. B. Adicaram | Jan. 4 | 14 | Demy 8vo. | First | 500 | 20c. | K. V. B. Adicaram, Dehiwala |
| do. | do. | Feb. 7 | 12 | do. | do. | 500 | 20c. | do. |
| Maha Bodhi Press | Maha Bodhi Society | Jan. 21 | 70 | Royal 8vo. | do. | 700 | 25c. | Maha Bodhi Society, Colombo |
| do. | do. | Mar. 2 | 50 | do. | do. | 700 | 25c. | do. |
| J. V. Mendis | J. V. Mendis | Jan. 28 | 12 | Crown 4to. | do. | 600 | 10c. | L. A. Mendis, Dehiwala |
| The People's Press | S. R. Chelva Rayan | — | 12 | Demy 4to. | do. | 1,000 | 5c. | S. R. Chelva Rayan, Colombo |
| | | 1915. | | | | | | |
| Industrial Home Press | J. G. C. Mendis | Dec. 15 | 70 | Demy 8vo. | do. | 600 | 50c. | J. G. C. Mendis, Moratuwa |
| Ceylon Examiner Press | Ceylon Examiner Press | Dec. 31 | 26 | do. | do. | 100 | 25c. | Miss C. de Zilva, Kollupitiya |
| Sastradhara Press | W. John de Silva | Dec. 20 | 2 | 18 ft. by 22½ in. | do. | 200 | 3c. | W. John de Silva, Kelaniya |
| Albion Press | K. G. Nicholas Silva | December | 38 | Demy 8vo. | do. | 180 | 25c. | Principal, All Saints' School, Galle |
| do. | J. Vincent Mendis | 1916. | | | | | | |
| do. | J. Vincent Mendis | January | 36 | do. | do. | 275 | 40c. | Principal, Richmond College, Galle |
| do. | F. L. Woodward | January | 30 | do. | do. | 150 | — | F. L. Woodward, Galle |
| Maha Bodhi Press | Maha Bodhi Society | Feb. 15 | 32 | do. | do. | 300 | — | Principal, Maha Bodhi College, Colombo |
| | | 1915. | | | | | | |
| Morning Leader Press | Morning Leader Press | November | 164 | do. | do. | 1,000 | Re. 1.50 | A. Reginald Fernando, Colombo |
| do. | do. | 1916. | | | | | | |
| do. | do. | Jan. 11 | 94 | Crown 8vo. | do. | 1,200 | 50c. | do. |
| do. | do. | 1915. | | | | | | |
| do. | do. | December | 244 | Foolscap 8vo. | do. | 750 | 50c. | do. |
| Granthaprakasa Press | J. D. Fernando | Dec. 18 | 210 | Demy 8vo. | Second | 3,000 | 30c. | J. D. Fernando, Dam street, Colombo |
| A. M. & J. Ferguson | A. M. & J. Ferguson | Dec. 2 | 72 | Royal 4to. | First | 3,000 | Re. 1 | A. M. & J. Ferguson, Colombo |
| do. | do. | 1916. | | | | | | |
| do. | do. | Mar. 3 | 40 | Demy 8vo. | do. | 600 | Free | — |
| do. | do. | Mar. 7 | 38 | Crown 8vo. | do. | 400 | do. | — |
| Sewyasri Press | M. M. P. Wijayaratne Appuhami | Feb. 12 | 58 | Royal 8vo. | Eleventh | 2,000 | 30c. | M. M. P. Wijayaratne Appuhami, 142, 2nd Division, Maradana |
| W. E. Bastian & Co. | W. E. Bastian & Co. | Jan. 20 | 226 | Foolscap 8vo. | First | 6,000 | 60c. | W. E. Bastian, Colombo |
| Viddiyadarsa Press | Sinhalese Young Men's Association | Jan. 31 | 16 | Crown 4to. | do. | 1,000 | Re. 1 per annum | Sinhalese Young Men's Association, Colombo |
| Sudarsana Press | D. D. S. Epa Appuhamy | Feb. 7 | 48 | Royal 8vo. | do. | 10,000 | 25c. | Don David de Silva Epa Appuhamy, Grandpass, Colombo |
| Law Courts Printing Works | Ceylon Law Students' Union | Feb. 29 | 48 | Demy 8vo. | do. | 300 | 50c. | A. W. P. Jayatilaka, 183, Grandpass, Colombo |
| | | 1915. | | | | | | |
| S. S. Sastrikal & Bros. | V. G. Sothidar | November | 76 | do. | do. | 1,000 | 25c. | V. G. Sothidar, Point Pedro |
| do. | S. S. Sastrikal | November | 76 | do. | do. | 5,000 | 25c. | S. S. Sastrikal, Point Pedro |
| do. | do. | November | 12 | do. | do. | 1,000 | 6c. | K. Y. Iyar, Point Pedro |

| Title. | The Language in which the Book is written. | The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof. | Subject Matter. | Where Printed. | Where Published. |
|---|--|---|---------------------------------------|----------------|------------------|
| MAGAZINES AND ANNUALS—contd. | | | | | |
| H. K. Iyer's Nela Year Panchangam .. | Tamil | T. S. Visvanatha Sronthi | Calendar | Jaffna | Jaffna |
| The Ceylon Antiquary and Literary Register, Vol. I., Part III. | English | H. C. P. Bell and J. M. Seneviratne | Literary | Colombo | Colombo |
| Siddhartha School Magazine, Vol. I., Part I. . . | Sinhalese | P. H. Abayaweera | School magazine | do. | Weligama |
| Nalavarusha Vakkia Panchangam .. | Tamil | S. Subramania Iyer | Calendar | Jaffna | Jaffna |
| MISCELLANEOUS. | | | | | |
| Maupiya Guna Waruna .. | Sinhalese | D. W. Kuruppu, Arachchi | The value of parents | Weligama | Weligama |
| A Woman giving Birth to Five Children in One Day | do. | D. A. S. Paranayapa | A woman giving birth to five children | Colombo | Colombo |
| Itinerating in Uva, Ceylon .. | English | Rev. J. P. de Pinto | Itinerating in Uva | do. | do. |
| Ikiya Coetu .. | Tamil | Ahamadu Cutti | Money saving | do. | do. |
| The Cantab, Vol. I., No. 1 .. | English | E. Jayatileke and V. Abeyasundera | General | Galle | Galle |
| Dhanopayana Gramaya .. | Sinhalese | G. W. G. Guna-wardana | Notes on money making | Colombo | Colombo |
| Palmistry .. | do. | W. A. F. Dharma-wardhana | On palmistry | do. | do. |
| Ceylon Collectors' and Correspondents' Journal | English | M. P. Weerasekera | Miscellaneous | do. | do. |
| Funeral of the late Mr. Edmund Hewavitarna .. | Sinhalese | D. E. Wickrama-suriya | Account of the funeral | do. | do. |
| Adahasa, .. | do. | J. Baron de Silva | Wealth of the nation | do. | do. |
| Wanaseul Sandesaya .. | do. | D. J. B. Wijayasekera | Prayer | do. | do. |
| Orumai Seetu .. | Tamil | P. Mohamadu and P. Moosa | Money saving | do. | do. |
| Indispensable Ready Reckoner .. | English | T. K. Mutaliff | Reckoner | do. | do. |
| School for the Deaf, Dumb, and Blind .. | do. | S. C. Lloyd | Statement of receipts and expenditure | do. | do. |
| Katpum .. | do. | P. E. Morgappah Wanigeratne | Medical | do. | do. |
| RELIGIOUS. | | | | | |
| Wesleyan Methodist Church Notes on Day and Sunday School Lessons, March, 1916 | Sinhalese | Rev. H. de S. Wickremaratne | Religion | do. | do. |
| Moratuwa-Rawatawatte Sunday School Souvenir | Sinhalese and English | Rev. G. A. F. Senaratne | do. | do. | do. |
| Vandana Dipaniya .. | Sinhalese and Pali | H. A. de Zoysa | do. | Balapitiya | Balapitiya |
| Telakataha Gatha Kavyaya .. | do. | N. Soranankara | Religious advice | do. | do. |
| Sadhucharitodiya .. | do. | U. Terunnansa | Religious stories | do. | do. |
| Sri Saddharmodaya, Part 10 .. | Sinhalese | B. Subhodha Nanda | Buddhism | Buthgamuwa | Kottawa |
| Athanagala Wiharawansa .. | do. | M. Sumathipala and D. Seelakkhanda | do. | do. | Buthgamuwa |
| Paramartha Prakasini Samitiya, Vol. I., No. 1 .. | do. | Rev. Medhananda | Nama rupa dharma | Dehiwala | Rawatawatta |
| Do. No. 2 .. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Balawatara Puchcha Vissajjanang .. | Pali | Rev. K. Jotiratana | Catechism | do. | Dehiwala |
| Paramartha Prakasini Samitiya, Vol. I., No. 3 .. | Sinhalese | Rev. Medhananda | Nama rupa dharma | do. | Rawatawatta |
| Do. No. 4 .. | do. | do. | do. | do. | do. |

| Printers. | Publishers. | Date of Issue. | Number of Pages. | Size. | Number of Edition. | The Number of Copies of which the Edition consists. | Price. | The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright. |
|---|--|----------------|------------------|------------|--------------------|---|-----------------|---|
| | | 1916. | | | | | | |
| Navalar Press | A. Mootootamby Pillay | Mar. 5 | 80 | Royal 8vo. | First | 3,000 | 25c. | A. Mootootamby Pillay, Jaffna |
| Times of Ceylon Co., Ltd. | Times of Ceylon Co., Ltd. | Mar. 12 | 74 | Demy 4to. | do. | 400 | Rs. 4 | Times of Ceylon Co., Ltd., Colombo |
| W. E. Bastian & Co. | Old Students' Union, S. B. M. School, Weligama | Feb. 28 | 26 | Crown 4to. | do. | 1,000 | 40c. | Old Students' Union, S. B. M., Weligama |
| E. I. Sothidaparipalama Madam | E. I. Sothidaparipalama Madam | January | 80 | Demy 8vo. | do. | 18,000 | 25c. | E. I. Sothidaparipalama Madam, Jaffna |
| | | 1915. | | | | | | |
| F. D. K. Weeraman | D. W. Kuruppu, Arachchi | Dec. 27 | 14 | do. | do. | 1,500 | 5c. | D. W. Kuruppu, Arachchi, Weligama |
| Sandakirana Press | D. A. S. Paranayapa | 1916. Jan. 6 | 2 | do. | do. | 6,000 | 2c. | D. A. S. Paranayapa, Colombo |
| | | 1915. | | | | | | |
| Industrial Home Press | Rev. J. P. de Pinto | Dec. 15 | 86 | Crown 8vo. | do. | 1,000 | 30c. | Rev. J. P. de Pinto, Weligama |
| Muslim Friend Printing Press | Muslim Friend Office | Dec. 29 | 4 | Demy 8vo. | do. | 400 | — | Ahamadu Cutti, Colombo |
| Albion Press | E. Jayatileko and V. Abeyasundera | December | 50 | do. | do. | 150 | — | The Principal, St. Aloysius's College, Galle |
| Sastrodaya Press | G. W. G. Gunawardana | 1916. Jan. 28 | 70 | do. | do. | 2,000 | Re. 1 | G. W. G. Gunawardana, Colombo |
| Granthaprakasa Press | R. B. Charles | 1915. Dec. 15 | 144 | do. | do. | 2,000 | 75c. | W. A. F. Dharmawardhana, Panadure |
| Frewin & Co. | M. P. Weerasesekere | 1916. Feb. 1 | 18 | do. | Second | 300 | Rs. 3 per annum | M. P. Weerasesekere, Udahamulla |
| Maha Bodhi Press | D. E. Wickramasuriya | Feb. 15 | 40 | do. | First | 1,000 | Free | D. E. Wickramasuriya, Darley lane, Colombo |
| Sri Bharati Press | J. Baron de Silva | Feb. 29 | 20 | Demy 4to. | do. | 1,000 | 25c. | J. Baron de Silva, Kelaniya |
| R. Batuwantudawe Muslim Friend Printing Press | R. Batuwantudawe Muslim Friend Printing Press | Feb. 12 | 54 | Demy 8vo. | do. | 2,000 | 40c. | D. J. B. Wijayasekera, Dematagoda, Colombo |
| | | Feb. 7 | 4 | do. | do. | 200 | Free | P. Mohamadu and P. Moosa, 50, Messenger street, Colombo |
| A. M. & J. Ferguson do. | A. M. & J. Ferguson do. | Mar. 3 | 26 | Demy 4to. | do. | 500 | Rs. 5 | T. K. Mutakiff, Namunukula |
| | | Mar. 10 | 10 | Demy 8vo. | do. | 550 | Free | — |
| do. | P. E. Morgappah Wanigaratne | Jan 18 | 44 | do. | do. | 500 | Re. 1 | P. E. Morgappah Wanigaratne, Chekku street, Colombo |
| | | 1915. | | | | | | |
| Wesleyan Mission Press | Wesleyan Mission | Dec. 20 | 38 | do. | do. | 200 | — | Rev. H. de S. Wickremaratne, Wesleyan Mission, Moratuwa |
| do. | Rev. G. A. F. Senaratne | Dec. 23 | 22 | Crown 4to. | do. | 250 | — | Rev. G. A. F. Senaratne, City Mission, Colombo |
| H. M. Gunasekara | M. A. Sahabandu | Nov. 10 | 13 | Demy 16mo. | do. | 1,000 | Free | H. A. de Zoysa, Balapitiya |
| do. | do. | Dec. 31 | 66 | Demy 8vo. | do. | 1,000 | 35c. | A. M. Gunasekara, Slave Island |
| do. | do. | Oct. 25 | 152 | Demy 4to. | do. | 1,000 | Re. 1 | do. |
| | | 1916. | | | | | | |
| N. J. Cooray | A. Saranelis Perera | Jan. 8 | 8 | Demy 8vo. | do. | 2,000 | 5c. | A. Saranelis Perera, Kottawa |
| do. | N. J. Cooray | Feb. 29 | 64 | do. | do. | 2,000 | 50c. | N. J. Cooray, Buthgamuwa |
| Oriental Press | B. Don Thomas | Jan. 2 | 8 | do. | Second | 1,000 | Free | Paramartha Prakasini Samitiya, Rawatawatta, Moratuwa |
| do. | do. | Jan. 16 | 8 | do. | do. | 1,000 | do. | do. |
| do. | K. T. Fernando | Jan. 1 | 80 | do. | First | 2,000 | 75c. | Rev. K. Jotiratana, Panadure |
| do. | B. Don Thomas | Jan. 30 | 8 | do. | Second | 1,000 | Free | Paramartha Prakasini Samitiya, Rawatawatta, Moratuwa |
| do. | do. | Feb. 13 | 8 | do. | do. | 1,000 | do. | do. |

| Title. | The Language in which the Book is written. | The Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any Part thereof. | Subject Matter. | Where Printed. | Where Published. |
|---|--|---|--------------------------------------|----------------|------------------|
| RELIGIOUS—contd. | | | | | |
| Lessons from the Apocrypha .. | Sinhalese | Rev. A. S. Amarasakara | Lessons to be read at Divine service | Matale | Matale |
| Honesty in Religious Inquiry .. | Tamil | Rev. Father Gnanaprakasam, O.M.I. | Controversial | Jaffna | Jaffna |
| The Great Peer Anepidu .. | Sinhalese | D. S. S. Wickremeratne | Buddhism | Colombo | Colombo |
| Dasasagnavibagaya .. | do. | Rev. P. Buddhadatha | do. | do. | do. |
| Sri Saddharma Sangraha .. | Sinhalese and Pali | Rev. W. Dhammananda | do. | Ambalangoda | Ambalangoda |
| Sarartha Dipaniya .. | Sinhalese | Rev. W. S. Ratnapala | Doctrines of Buddha | Matara | Matara |
| Gihwinaya .. | do. | Rev. T. Sirisumandasabha | do. | Colombo | Colombo |
| Prayer to the Feet of Subramaniya Swamy .. | Tamil | S. Vettivat Pillai | Prayer | Point Pedro | Point Pedro |
| Kadirgama Swamy Panirpa Sindhu .. | do. | P. Vairamuttu | Prayer to Skanda | do. | do. |
| Kürthanai and Patham of Kanivappah Kavirayar | do. | K. Kavirayar | Prayer to God | do. | do. |
| Puja Waliya, Part I. .. | Sinhalese | Buddhaputta Maha Thero | Buddhism | Colombo | Colombo |
| Do. Part II. .. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. Part III. .. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. Part IV. .. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Do. Part V. .. | do. | do. | do. | do. | do. |
| Sarartha Dipani .. | Sinhalese and Pali | M. S. Saralankara | do. | Alutgama | Beruwala |
| Papancha Sudani Madghima Nikayattha Katha, Part VII | Pali | G. Ratanajoti, High Priest | do. | Colombo | Colombo |
| Ladaru Pandura .. | Sinhalese | Rev. K. Ratanawansa Thero | do. | do. | Henaratgoda |
| Yasodarawata .. | do. | D. J. Ekanayaka | Buddhist poem | do. | Colombo |
| Vidurajataka .. | do. | do. | do. | do. | do. |

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 13, 1916.

| Printers. | Publishers. | Date of Issue. | Number of Pages. | Size. | Number of Edition. | The Number of Copies of which the Edition consists. | Price. | The Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright. |
|-------------------------------|------------------------------------|------------------|------------------|-------------|--------------------|---|----------|---|
| Sri Lanka Sri Press | The Diocesan Publication Committee | 1916. January | 46 | Demy 8vo. | First | 300 | 50c. | The Diocesan Publication Committee, Colombo |
| St. Joseph's Press | Roman Catholic Mission | January | 16 | do. | do. | 1,000 | 10c. | Roman Catholic Mission, Jaffna |
| Buddhist Press | E. F. Abeyaratne | Feb. 22 | 32 | do. | do. | 4,000 | 30c. | D. S. S. Wickremeratne, Deliwala |
| do. | P. de Silva Jayawardana | Feb. 28 | 24 | do. | do. | 1,000 | Free | — |
| Vijaya Press | Sri Saddharma Wardhana Society | Mar. 1 | 64 | Crown 8vo. | do. | 2,000 | do. | Sri Saddharma Wardhana Society, Ambalangoda |
| Sudarsana Press (Matara) | O. G. B. Mahanama | Feb. 21 | 202 | Demy 8vo. | do. | 2,000 | Re. 1.50 | Rev. W. S. Ratnapala, Matara. |
| Sudarsana Press (Madampitiya) | R. A. Cooray | Mar. 15 | 64 | do. | Sixth | 3,900 | 25c. | R. A. Cooray, Sudarsana Press, Colombo |
| S. Vettivat Pillai | S. Vettivat Pillai | January | 8 | Demy 16mo. | First | 1,000 | 3c. | S. Vettivat Pillai, Point Pedro |
| P. Vairamuttu | P. Vairamuttu | January | 20 | Demy 8vo. | Fourth | 1,000 | 15c. | P. Vairamuttu, Point Pedro |
| S. S. Sastrikal & Bros. | A. Mootootamby Pillai | January | 48 | Demy 16mo. | First | 1,000 | 15c. | A. Mootootamby Pillai, Point Pedro |
| D. S. Abeyawardena | D. S. Abeyawardena | 1913. Dec. 20 | 160 | Demy 8vo. | Second | 2,000 | 40c. | D. Jinaratna Thero, Slave Island |
| do. | do. | do. | 160 | do. | do. | 2,000 | 40c. | do. |
| do. | do. | do. | 160 | do. | do. | 2,000 | 40c. | do. |
| do. | do. | do. | 160 | do. | do. | 2,000 | 40c. | do. |
| do. | do. | do. | 64 | do. | do. | 2,000 | 10c. | do. |
| K. D. J. Gunatunga & Sons | N. Andris Silva | 1915. Dec. 31 | 192 | do. | do. | 2,000 | Re. 1 | N. Andris Silva, Beruwala |
| J. D. Fernando | J. D. Fernando | 1916. Mar. 6 | 80 | do. | First | 2,000 | 50c. | Papanchā Sudani Printing Society, Henaratgoda |
| W. E. Bastian & Co. | Rev. K. Ratanawansa Thero | Mar. 1 | 30 | Crown 12mo. | do. | 2,000 | 10c. | Rev. K. Ratanawansa, Henaratgoda |
| Sri Bharati Press | D. J. Ekanayaka | Feb. 20 | 16 | Demy 8vo. | Third | 3,000 | 6c. | D. J. Ekanayaka, Pettah, Colombo |
| do. | do. | Feb. 25 | 20 | Demy 12mo. | First | 3,000 | 5c. | do. |

R. G. ANTHONISZ,
Receiver and Registrar of Books.

CEYLON:
PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS,
COLOMBO.